


## \* 1 Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

- **Identificateur de produit**
- **Nom du produit:** Trebon Plus
- **Code du produit:** 2195
- **Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Emploi de la substance / de la préparation**  
Lessive universelle hautement concentrée pour le lavage de linge blanc et de couleur en eau dure et douce à 30-60-90 °C. Exempte de phosphates et de NTA.
- **Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**
- **Producteur/fournisseur:**  
Chemische Fabrik Kreussler & Co. GmbH  
Postfach 120454  
D-65082 Wiesbaden
- **Service chargé des renseignements:**  
Abteilung TQM  
Herr Vogel  
+49 (0) 611 9271-175  
Kurt.Vogel@kreussler.com
- **Numéro d'appel d'urgence:** +49 (0) 611 9271-0

## \* 2 Identification des dangers

- **Classification de la substance ou du mélange**
- **Classification selon la directive 67/548/CEE ou directive 1999/45/CE**  
Xn; Nocif  
R22: Nocif en cas d'ingestion.  
Xi; Irritant  
R38-41: Irritant pour la peau. Risque de lésions oculaires graves.
- **Indications particulières concernant les dangers pour l'homme et l'environnement:**  
Le produit est à étiqueter, conformément au procédé de calcul de la "Directive générale de classification pour les préparations de la CE", dans la dernière version valable.
- **Système de classification:**  
La classification correspond aux listes CEE actuelles et est complétée par des indications tirées de publications spécialisées et des indications fournies par l'entreprise.
- **Éléments d'étiquetage**
- **Marquage selon les directives CEE:**  
Le produit est classé et identifié suivant les directives de la Communauté Européenne/la "GefStoffV"= la Réglementation sur les Produits dangereux.
- **Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit:**  
 Xn Nocif
- **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:**  
carbonate de disodium, composé avec peroxyde d'hydrogène (2:3)
- **Phrases R:**  
22 Nocif en cas d'ingestion.  
38 Irritant pour la peau.  
41 Risque de lésions oculaires graves.
- **Phrases S:**  
26 En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste.

**Nom du produit: Trebon Plus**

(suite de la page 1)

36/37/39 Porter un vêtement de protection approprié, des gants et un appareil de protection des yeux/du visage.

- **Autres dangers**

Il est démontré que le produit ne contient pas de composés halogènes à liaison organique (AOX), de nitrates, de composés de métaux lourds ou de formaldéhydes.

- **Résultats des évaluations PBT et vPvB**

- **PBT:** Non applicable.
- **vPvB:** Non applicable.

### \* 3 Composition/informations sur les composants

- **Caractérisation chimique: Mélanges**

- **Description:** Mélange des substances mentionnées à la suite avec des additifs non dangereux.

- **Composants dangereux:**

|                   |  |          |
|-------------------|--|----------|
|                   | parfums<br>Xi R38; Xi R43; N R51/53<br>Aquatic Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317  | ≤1 %     |
| EINECS: 237-623-4 | disilicate de disodium<br>Xi R41<br>Eye Dam. 1, H318   | 30-50%   |
| EINECS: 239-707-6 | carbonate de disodium, composé avec peroxyde d'hydrogène (2:3)<br>Xn R22; Xi R41; O R8<br>Ox. Sol. 2, H272; Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302 | 15-30%   |
| EINECS: 207-838-8 | carbonate de sodium<br>Xi R36<br>Eye Irrit. 2, H319  | 5,0-15%  |
| NLP: 500-294-5    | Alcools C13-C15 ramifiés et linéaires, éthoxylés<br>Xn R22; Xi R41<br>Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302                                       | 1,0-5,0% |
| NLP: 500-294-5    | Alcools aliphatiques, C13-15, principalement linéaires, éthoxylés<br>Xi R41; N R50<br>Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400                    | 1,0-5,0% |
| EINECS: 270-115-0 | Benzenesulfonic acid, C10-13 alkyl derivatives, sodium salt<br>Xi R38-41<br>Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315                                | 1,0-5,0% |
| EINECS: 249-559-4 | (1-Hydroxyethylidene)bisphosphonsäure, Natriumsalz<br>Xn R22; Xi R36<br>Acute Tox. 4, H302; Eye Irrit. 2, H319                                   | 1,0-5,0% |

- **Composants selon le règlement relatif aux détergents CE 648/2004**

|   |          |
|---|----------|
| agents de blanchiment oxygénés  | 15 - 30% |
| agents de surface non ioniques  | 5 - 15%  |
| polycarboxylates, agents de surface anioniques, phosphonates, parfums, azurants optiques, enzymes | < 5%     |

- **Indications complémentaires:** Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

### \* 4 Premiers secours

- **Description des premiers secours**

- **Remarques générales:** Enlever immédiatement les vêtements contaminés par le produit.

- **Après inhalation:** Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.

- **Après contact avec la peau:**

Rincer à l'eau chaude.

En cas d'irritation persistante de la peau, consulter un médecin.

- **Après contact avec les yeux:**

Rincer les yeux, pendant plusieurs minutes, sous l'eau courante en écartant bien les paupières et consulter un médecin.

(suite page 3)

**Nom du produit: Trebon Plus**

(suite de la page 2)

- **Après ingestion:** Consulter immédiatement un médecin.
- **Indications destinées au médecin:**
- **Principaux symptômes et effets, aigus et différés** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Risques** Risque de perforation gastrique.
- **Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.

**\* 5 Mesures de lutte contre l'incendie**

- **Moyens d'extinction**
- **Moyens d'extinction:**  
CO<sub>2</sub>, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.
- **Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Conseils aux pompiers**
- **Équipement spécial de sécurité:** Utiliser l'équipement de protection habituel lors des incendies.
- **Autres indications**  
Les résidus de l'incendie et l'eau contaminée ayant servi à l'éteindre doivent impérativement être éliminés conformément aux directives administratives.

**\* 6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle**

- **Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**  
Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.
- **Précautions pour la protection de l'environnement:**  
Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.
- **Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:**  
Evacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.
- **Référence à d'autres sections**  
Aucune substance dangereuse n'est dégagée.  
Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.  
Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.  
Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

**\* 7 Manipulation et stockage**

- **Manipulation:**
- **Précautions à prendre pour une manipulation sans danger** Eviter la formation de poussière.
- **Préventions des incendies et des explosions:** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**
- **Stockage:**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:** Ne conserver que dans le fût d'origine.
- **Indications concernant le stockage commun:** Pas nécessaire.
- **Autres indications sur les conditions de stockage:**  
Stocker à sec.  
Protéger contre le gel.  
Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil.
- **Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.

**\* 8 Contrôles de l'exposition/protection individuelle**

- **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:**  
Sans autre indication, voir point 7.

(suite page 4)

**Nom du produit: Trebon Plus**

(suite de la page 3)

- **Paramètres de contrôle**
- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**  
Le produit ne contient pas en quantité significative des substances présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail.

|   |  |   |
|---|--|---|
| · <b>DNEL</b>   |  |   |
| <b>carbonate de disodium, composé avec peroxyde d'hydrogène (2:3)</b> |  |   |
| Dermique  | Acute/local effects  | 6,4 mg/cm <sup>2</sup> (Consumers)<br>12,8 mg/cm <sup>2</sup> (Workers) |
| Inhalatoire   | long tern/local effects  | 5 mg/m <sup>3</sup> (Workers)   |
| · <b>PNEC</b>   |  |   |
| <b>carbonate de disodium, composé avec peroxyde d'hydrogène (2:3)</b> |  |   |
| Aqua  | 16,24 mg/l (Sewage treatment plant)<br>0,035 mg/l (freshwater) |   |

- **Remarques supplémentaires:**  
Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.
- **Contrôles de l'exposition**
- **Équipement de protection individuel:**
- **Mesures générales de protection et d'hygiène:**  
Respecter les mesures de sécurité usuelles pour l'utilisation de produits chimiques.  
Au travail, ne pas manger, ni boire, ni fumer, ni priser.  
Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.  
Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.  
Éviter tout contact avec les yeux et avec la peau.  
Veiller à un nettoyage à fond de la peau après le travail et avant les pauses.
- **Protection respiratoire:** N'est pas nécessaire.
- **Protection des mains:**



Gants de protection

- **Matériau des gants**  
Gants en PVC ou PE  
Épaisseur du matériau recommandée:  $\geq 0,4$  mm
- **Des gants dans les matériaux suivants ne sont pas appropriés:**  
Gants en cuir  
Gants en tissu épais
- **Protection des yeux:**



Lunettes de protection hermétiques

- **Protection du corps:** Vêtements de travail protecteurs

\* **9 Propriétés physiques et chimiques**

|  |                 |
|--|-----------------|
| · <b>Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles</b> |                 |
| · <b>Indications générales.</b>  |                 |
| · <b>Aspect:</b>   |                 |
| Forme:   | Poudre          |
| Couleur:   | Blanc           |
| · <b>Odeur:</b>  | Caractéristique |
| · <b>valeur du pH (10 g/l) à 20 °C:</b>                                      | 11,8            |

(suite page 5)

Nom du produit: Trebon Plus

(suite de la page 4)

|  |  |
|--|--|
| · <b>Changement d'état</b>                       |  |
| <b>Point de fusion:</b>                          | Non déterminé.                                     |
| <b>Point d'ébullition:</b>                       | Non déterminé.                                     |
| · <b>Point d'éclair</b>                          | Non applicable.                                    |
| · <b>Auto-inflammation:</b>                      | Le produit ne s'enflamme pas spontanément.         |
| · <b>Danger d'explosion:</b>                     | Le produit n'est pas explosif.                     |
| · <b>Pression de vapeur:</b>                     | Non applicable.                                    |
| · <b>Densité à 20 °C:</b>                        | 0,73 g/cm <sup>3</sup>                             |
| · <b>Solubilité dans/miscibilité avec l'eau:</b> | Soluble  |
| · <b>Viscosité:</b>                              |  |
| <b>Dynamique:</b>                                | Non applicable.                                    |
| <b>Cinématique:</b>                              | Non applicable.                                    |
| · <b>Teneur en solvants:</b>                     |  |
| <b>Solvants organiques:</b>                      | 0,0 %  |
| · <b>Autres informations</b>                     | Pas d'autres informations importantes disponibles. |

## 10 Stabilité et réactivité

- **Réactivité**
- **Stabilité chimique**
- **Décomposition thermique/conditions à éviter:** Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- **Possibilité de réactions dangereuses** Aucune réaction dangereuse connue.
- **Conditions à éviter** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Matières incompatibles:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Produits de décomposition dangereux:** Pas de produits de décomposition dangereux connus

## \* 11 Informations toxicologiques

- **Informations sur les effets toxicologiques**
- **Toxicité aiguë:**

· **Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:**

**carbonate de disodium, composé avec peroxyde d'hydrogène (2:3)**

|          |       |                     |
|----------|-------|---------------------|
| Oral     | LD-50 | 1034 mg/kg (rat)    |
| Dermique | LD-50 | >2000 mg/kg (lapin) |

- **Effet primaire d'irritation:**
- **de la peau:** Irrite la peau et les muqueuses.
- **des yeux:** Effet fortement irritant avec risque d'une affection grave des yeux.
- **Sensibilisation:** Aucun effet de sensibilisation connu.
- **Indications toxicologiques complémentaires:**  
Selon le procédé de calcul de la dernière version en vigueur de la directive générale CEE sur la classification des préparations, le produit présente les dangers suivants:  
Nocif  
Irritant

(suite page 6)

—FR—

Nom du produit: Trebon Plus

(suite de la page 5)

**\* 12 Informations écologiques**

## · Toxicité

## · Toxicité aquatique:

**carbonate de disodium, composé avec peroxyde d'hydrogène (2:3)**

|            |                                 |
|------------|---------------------------------|
| EC-50 140h | 8 mg/l (Alge)                   |
| EC-50 48h  | 4,9 mg/l (Daphnia pulex)        |
| EC-50 96h  | 70,7 mg/l (Pimephales promelas) |
| NOEC (48h) | 2 mg/l (Daphnia pulex)          |
| NOEC (96h) | 7,4 mg/l (Daphnia pulex)        |

- **Persistance et dégradabilité** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Autres indications:** Le produit est biodégradable.
- **Comportement dans les compartiments de l'environnement:**
- **Potentiel de bioaccumulation** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Mobilité dans le sol** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Autres indications écologiques:**
- **Indications générales:**  
Le(s) agent(s) de surface contenu(s) dans cette préparation respecte(nt) les critères de biodégradabilité comme définis dans la réglementation (CE) no 648/2004 relatif aux détergents. Les données prouvant cette affirmation sont tenues à la disposition des autorités compétentes des Etats Membres et leur seront fournies à leur demande expresse ou à la demande du producteur de détergents.  
Ne pas laisser parvenir le produit dans l'environnement, de manière incontrôlée.  
Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.
- **Résultats des évaluations PBT et VPVB**
- **PBT:** Non applicable.
- **vPvB:** Non applicable.
- **Autres effets néfastes** Pas d'autres informations importantes disponibles.

**13 Considérations relatives à l'élimination**

- **Méthodes de traitement des déchets**
- **Recommandation:**  
Élimination des déchets selon les réglementations en vigueur dans le lieu, la région, le pays.
- **Emballages non nettoyés:**
- **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.
- **Produit de nettoyage recommandé:** Eau, éventuellement avec des produits de nettoyage

**\* 14 Informations relatives au transport**

|  |       |
|--|-------|
| · <b>No ONU</b>                                |       |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                  | néant |
| · <b>Nom d'expédition des Nations unies</b>    |       |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                  | néant |
| · <b>Classe(s) de danger pour le transport</b> |       |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                       |       |
| · <b>Classe</b>                                | néant |
| · <b>Étiquette</b>                             | -     |
| · <b>Classe ADN/R:</b>                         | néant |
| · <b>Groupe d'emballage</b>                    |       |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                       | néant |

(suite page 7)

## Nom du produit: Trebon Plus

(suite de la page 6)

|  |                 |
|--|-----------------|
| · Dangers pour l'environnement:  |                 |
| · Marine Pollutant:  | Non             |
| · Précautions particulières à prendre par l'utilisateur  | Non applicable. |
| · Indice Kemler:   | -               |
| · No EMS:  | -               |
| · Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol 73/78 et au recueil IBC | Non applicable. |

## \* 15 Informations réglementaires

- Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement
- N° d'enregistrement N-10023
- Évaluation de la sécurité chimique: Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.

## \* 16 Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

Les indications des positions de 4 à 8 et de 10 à 12 ne concernent pas toutes l'usage normal et l'application correcte du produit (voir informations de produit / notice d'utilisation), elles se réfèrent par contre au dégagement de quantités plus élevées en cas d'accident ou d'incident.

Les indications décrivent exclusivement les exigences de sécurité relatives au(x) produit(s) et correspondent à l'état actuel de nos connaissances.

Même s'ils sont référencés sous le même n° CAS, les tensioactifs non ioniques peuvent avoir des propriétés et des classifications différentes.

## · Phrases importantes

- H272 Peut aggraver un incendie; comburant.
  - H302 Nocif en cas d'ingestion.
  - H315 Provoque une irritation cutanée.
  - H317 Peut provoquer une allergie cutanée.
  - H318 Provoque des lésions oculaires graves.
  - H319 Provoque une sévère irritation des yeux.
  - H400 Très toxique pour les organismes aquatiques.
  - H411 Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.
- 
- R22 Nocif en cas d'ingestion.
  - R36 Irritant pour les yeux.
  - R38 Irritant pour la peau.
  - R41 Risque de lésions oculaires graves.
  - R43 Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau.
  - R50 Très toxique pour les organismes aquatiques.
  - R51/53 Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.
  - R8 Favorise l'inflammation des matières combustibles.

## · Service établissant la fiche technique:

Abteilung TQM  
Herr Vogel  
+49 (0) 611/9271-175

· Contact: Herr Vogel

· \* Données modifiées par rapport à la version précédente